

تنها کتاب EKG

که همیشه به آن نیاز دارید

با مقدمه:

دکتر امیر حبیب بخشان خواه
استادیار اینترنشنل کار دیولوژی

مؤلف:

مالکوم اس. تالر

مترجمان:

دکتر مهرانز اکبری، حامد خوشاخلاق

سرشناسه:

تالر، مالکوم اس.

Thaler, Malcolm S

عنوان و نام پدیدآور:

تنها کتاب EKG که همیشه به آن نیاز دارید / [مالکوم اس تالر]؛ مترجم حامد خوش اخلاق.

مشخصات نشر:

تهران: تیمورزاده ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری:

۲۲۲ ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی).

شابک:

۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۷۱۲-۷

وضعیت فهرست نویسی:

فیا

یادداشت: عنوان اصلی:

The only EKG book you'll ever need, 9th ed.

یادداشت:

نماید

موضوع:

الکتروکاردیوگرافی

موضوع:

Electrocardiography

موضوع:

قلب — بیماری‌ها — تشخیص

موضوع:

Heart — Diseases — Diagnosis

شناخته افزوده:

خوش اخلاق، حامد مترجم

رده بندی کنگره:

الف ۱۳۹۷/۲۲۲: الف ۱۳۹۷/۲۲۲

رده بندی دیویی:

۶۱۶/۱۲۰۷۵۴۷

شماره کتابشناسی ملی:

۵۳۹۸۶۸۷

نام کتاب: تنها کتاب EKG که همیشه به آن نیاز دارید

مؤلف: مالکوم استالر

با مقدمه: دکتر امیر صبح رخشان خواه

مترجمان: دکتر مهرناز اکبری، حامد خوش اخلاق

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده (حمیدرضا غلامی)

کتاب آرا: خسرو محمودزاده

شمارگان ویراسته های پیشین: ۴۰۰۰ نسخه

توبت چاپ: اول - بهار ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: خجستان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۷۱۲-۷

بها: ۶۶ هزار تومان

www.Teimourzadeh.com

e-mail: info@teimourzadeh.com



teimourzadehpub



تنها کتاب فروشی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان آذر - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳۳ ۸۳ - ۰۲۱ - دورنگار: ۱۲ ۱۱ ۹۷ ۸۸



این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتابها، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱/۶ است. بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکلها و جدولهای کتاب و انتشار آن در قالب کتابهای ترجمه، تألیف، خلاصه، آزمون یا نرم افزار و نیز تکثیر و تولید دوباره آن به هر شکل و شیوه از جمله چاپی، کپی، صوتی، تصویری و الکترونیکی بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.

بسمه تعالی

به جهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست
عشقم بر همه عالم که همه عالم از اوست

مجالى فراهم شد تا سیمه را بر کتاب "تنها کتاب EKG که همیشه به آن نیاز دارید" که یکی از پایه‌های اساسی آموزش قلب و عروق در تمام مقاطع پزشکی است به رشته تحریر درآورم. بی‌شک آموزش نوار قلب یکی از ارکان اصلی آموزش قلب و عروق و کلید هرگونه پیشرفت در این حوزه است. بنابراین ضروری است که تمامی دانشجویان طب، اینترن‌های محترم و همکاران پزشک عمومی که ایستگاه اول مواجهه با بیمار هستند، آموزش و یادگیری نوار قلب را در اولویت قرار دهند. در این زمینه وجود کتابی که مفید بوده و بتواند موارد لازم و ضروری را به نحو احسن در اختیار دوستان و همکاران قرار دهد غنیمتی با ارزش است. کتاب پیش رو که به اهتمام دانشجویان فعال در حوزه ترجمه جناب آقای حامد خوش اخلاق ترجمه شده، الفبای آموزش را به بهترین نحو رعایت کرده و در دل خود تمثیل‌های کافی و آموزنده از نوار قلب جا داده است. مطالعه آن را به همه دانشجویان و کارورزان محترم توصیه می‌کنم. امید است توانسته باشم با ترجمه کتاب مذکور، خدمتی مفید و هرچند اندک به آموزش پزشکی این مرزوبوم کرده باشم.

دکتر امیر صبح رشان خواه

استادیار اینترونشن کاردیولوژی

به نام خدا

علم به سرعت در حال پیشرفت است و پزشکی نیز از این قاعده مستثنی نیست؛ بنابراین بر هر پزشکی لازم است که خود را به‌روز نگه دارد. یکی از مواردی که دانشجویان پزشکی، پزشکان عمومی و متخصصین واجب است از آن اطلاع داشته باشند، مبحث نوار قلب است. مانند قسمت‌های دیگر حوزه علوم پزشکی، مباحث مربوط به دستگاه قلب و عروق نیز به سرعت پیشرفت می‌کنند و پزشکان باید اطلاعاتشان نسبت به همان موارد حداقلی (نوار قلب) به‌روز باشد.

کتاب The only EKG book You will ever need یا "تنها کتاب EKG که همیشه به آن احتیاج دارید" نوشته مانده دوم، یکی از کتب مطرح در زمینه EKG است که در کشور ما از دیرباز مورد توجه جویندگان دانش پزشکی بوده است. ویراست نهم این کتاب (۲۰۱۸) تغییراتی نسبت به ویراست هشتم داشت، که خداوند این توفیق را به بنده داد تا بتوانم ترجمه آن را تقدیم شما کنم. خدا را شاکر هستم که کرد تا سهمی در اعتلای علمی کشورم داشته باشم، سپاسگزارم.

به امید روزی که خودمان تولید علم کنیم و نیازی به کتب بیگانگان نداشته باشیم؛ بلکه بیگانگان به کتب علمی ما مراجعه کنند.

و من الله التوفیق

حامد خوش اخلاق

دانشجوی پزشکی دانشگاه علوم پزشکی تهران

بهار ۱۳۹۸



فصل ۳: آریتمی‌ها ۵۸

۵۹	تظاهرات بالینی آریتمی‌ها
۶۰	چرا آریتمی‌ها روی می‌دهند
۶۰	نوارهای ریتم
۶۲	چگونه ضربان قلب را از روی EKG تعیین کنیم
۶۴	پنج نوع اصلی آریتمی‌ها
۶۴	آریتمی‌ها با منشأ سینوسی
۶۸	خلاصه: آریتمی‌ها با منشأ سینوسی
۶۹	ریتم‌های نابجا
۷۰	ریتم‌های ورود مجدد
۷۱	چهار پرسش
۷۳	آریتمی‌های فوق بطنی
۸۳	خلاصه: آریتمی‌های فوق بطنی
۸۴	آریتمی‌های بطنی
۸۸	خلاصه: آریتمی‌های بطنی
۸۸	آریتمی‌های فوق بطنی در برابر آریتمی‌های بطنی
۹۱	تأثیر الکتریکی برنامه‌ریزی شده
۹۲	دیفیبریلاتورهای قابل کاشت
۹۳	دیفیبریلاتورهای خارجی

فصل ۴: بلوک‌های هدایتی ۹۹

۱۰۰	بلوک هدایتی چیست
۱۰۰	بلوک AV
۱۰۶	خلاصه: بلوک AV
۱۰۶	بلوک شاخه‌ای
۱۱۰	خلاصه: بلوک شاخه‌ای
۱۱۱	همی‌بلوک‌ها
۱۱۴	ترکیب بلوک شاخه راست و همی‌بلوک‌ها
۱۱۴	بلوک‌های ناقص
۱۱۴	حد نهایی بازی با بلوک‌ها: ترکیب بلوک‌های AV، بلوک شاخه‌ای راست و همی‌بلوک‌ها
۱۱۵	ضربان‌سازها

فصل ۵: سندرم‌های پیش تحریکی ۱۲۳

۱۲۴	پیش تحریکی چیست؟
-----	------------------

شروع کردن ۱

فصل ۱: مقدمات ۵

۶	الکتریسته و قلب
۷	سلول‌های قلب
۱۰	زمان و ولتاژ
۱۰	موج‌های P، کمپلکس QRS، موج‌های T و برخی خطوط مستقیم
۱۱	نام گذاری خطوط مستقیم
۱۶	خلاصه: موج‌ها و خطوط مستقیم EKG
۱۷	تولید امواج
۱۸	۱۲ چشم‌انداز قلب
۲۱	کلامی درباره بردارها
۲۷	۱۲ EKG - اشتقاقی طبیعی
۲۸	خلاصه: جهت یابی امواج EKG طبیعی
۳۰	برخی نکات واقعاً مهم که ممکن است برایتان حیرت‌آور باشد: قسمت اول: چرا فقط اجازه نمی‌دهیم کامپیوتر EKG را تفسیر کند؟

۳۰	برخی نکات واقعاً مهم که ممکن است برایتان حیرت‌آور باشد: قسمت دوم: چگونه الکترودها را از روی سینه بیمار برداریم وقتی که کار دستگاه EKG تمام می‌شود؟
۳۵	جاذبه‌های آینده

فصل ۲: هیپرتروفی و بزرگ شدن قلب ۳۸

۳۹	کمی تذکرات مقدماتی
۳۹	تعاریف
۴۱	محورها
۴۴	خلاصه: محورها
۴۵	انحراف محور، هیپرتروفی و بزرگ شدن
۴۷	بزرگ شدن دهلیزها
۴۸	خلاصه: بزرگی دهلیزی
۴۹	هیپرتروفی بطنی
۵۲	ناهنجاری‌های ریپلاریزاسیون ثانویه هیپرتروفی بطنی
۵۴	خلاصه: هیپرتروفی بطنی



تنها کتاب EKG که همیشه به آن نیاز دارید

- ۱۶۸ مرگ ناگهانی قلبی
- ۱۷۰ قلب ورزشکاران
- ۱۷۰ غربالگری ورزشکاران جهت شرکت در فعالیت‌های ورزشی
- ۱۷۱ اختلالات خواب
- ۱۷۲ ارزیابی قبل از عمل
- ۱۷۲ خلاصه: وضعیت‌های متفرقه

فصل ۸: جمع‌بندی کلی ۱۷۷

- ۱۷۸ روش ۹ مرحله‌ای خواندن EKG
- ۱۷۹ نمودارهای یادآوری
- ۱۸۰ محاسبه محور
- ۱۸۰ بزرگی دهلیزی
- ۱۸۰ هیپرتروفی بطنی
- ۱۸۲ آریتمی‌های فوق بطنی
- ۱۸۳ آریتمی‌های بطنی
- افتراق دادن تاکی کاردی بطنی از تاکی کاردی فوق بطنی با
- ۱۸۳ هدایت نابه‌جا
- ۱۸۴ بلوک‌های AV
- ۱۸۴ بلوک ساخه‌ای
- ۱۸۵ هدایت با
- ۱۸۵ پیش تحریک
- ۱۸۶ انفارکتوس میوکاردی
- ۱۸۷ قطعه ST
- ۱۸۷ تغییرات متفرقه EKG

فصل ۹: چگونه وارد سالن جراحی می‌شوید؟ ۱۸۹

نمایه ۱۹۹

- ۱۲۴ سندرم ولف - پارکینسون - وایت
- ۱۲۵ یک فصله PR کوتاه بدون موج دلتا
- ۱۲۵ چرا ما به پیش‌تحریکی اهمیت می‌دهیم؟
- ۱۲۸ خلاصه: پیش‌تحریکی

فصل ۶: ایسکمی میوکارد و انفارکتوس ۱۳۰

- ۱۳۱ آنژین پایدار و سندرم ای کره‌نری حاد
- ۱۳۱ چگونگی تشخیص انفارکتوس میوکاردی
- ۱۳۴ انفارکتوس‌های میوکاردی با بالا رفتن قطعه ST
- خلاصه: تغییرات EKG در انفارکتوس میوکارد در حال
- ۱۳۹ گسترش
- ۱۴۰ تعیین محل انفارکت
- ۱۴۷ انفارکتوس‌های میوکاردی بدون بافتن قطعه ST
- ۱۴۷ آکاردیو میوپاتی تاکوتسوبو
- ۱۴۱ آنژین بدون انفارکتوس
- ۱۵۰ مرتب کردن سندرم‌های ایسکمیک مختلف
- ۱۵۱ محدودیت‌های EKG در تشخیص انفارکتوس
- ۱۵۱ آزمون استرس

فصل ۷: نکات پایانی ۱۵۷

- ۱۵۸ اختلالات الکترولیتی
- ۱۶۰ هیپوترمی
- ۱۶۰ داروها
- ۱۶۲ فاصله بیشتر در QT
- ۱۶۳ دیگر اختلالات قلبی
- ۱۶۷ اختلالات ریوی
- ۱۶۸ بیماری سیستم عصبی مرکزی